

# CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

Nr. 3401 din 29.10.2019

## Art. 1. Părțile contractante

Între:

**S.C. GENERAL MPM IMPEX S.R.L.**, cu sediul în str. Bascov, nr. 8-12, București, sector 5, înmatriculată la Oficiul Registrului Comertului Bucuresti sub nr. J40/4231/1997, CUI 9509637, titulara a contului nr. RO20RNCB0068004381560001 deschis la BCR, reprezentată de MAZILU PETRE – ADMINITRATOR, în calitate de **BENEFICIAR**,

Și

**S.C. Administrarea Domeniului Public Bucuresti (ADPB) S.A.** cu sediul în Bucuresti, sector 3, Calea Vitan, nr. 154-158, telefon 021 346 33 34, înmatriculată la Oficiul Registrului Comertului Bucuresti sub nr. J40/9601/1997, CUI RO10020943, titulara a contului nr. RO56 RNCB 0074 0092 2307 0001 deschis la Banca BCR, reprezentată de CORBULEANU FLORENTIN care are funcția de DIRECTOR GENERAL, în calitate de **PRESTATOR** a intervenit prezentul contract.

## Art. 2. Obiectul și prețul contractului, termene de plata:

- 2.1 Obiectul contractului consta în executarea de către prestator în folosul beneficiarului a lucrărilor prevăzute în Oferta ce face parte integrantă din prezentul contract.
- 2.2 Prestatorul va efectua lucrările prevăzute în Oferta în baza comenzilor lansate de către beneficiar, comenzi ce vor cuprinde tipul lucrărilor, data de începere și locațiile în care urmează a fi efectuate.
- 2.3 În baza comenzilor primite de la beneficiar, prestatorul își rezervă dreptul de a accepta sau refuza executia lucrărilor solicitate.
- 2.4 În cazul în care prestatorul acceptă comanda beneficiarului, prestatorul va elabora un deviz estimativ și îl va comunica beneficiarului.
- 2.5 După acceptul scris de către beneficiar al devizului estimativ elaborat de prestator, beneficiarul va vira în contul prestatorului, în 3 zile lucrătoare de la semnarea contractului, 100% din valoarea totală cu TVA inclus a devizului estimativ.
- 2.6 După intrarea efectivă în contul prestatorului a sumei virate sub formă de avans de către beneficiar, prestatorul va demara executia lucrărilor.
- 2.7 După executia lucrărilor, reprezentanții prestatorului și ai beneficiarului vor recepționa lucrarea executată, prestatorul urmând a emite devizul final al lucrării executate.
- 2.8 Factura împreună cu devizul final al lucrării vor fi transmise de către prestator beneficiarului, acesta din urmă având la dispoziție un termen de 15 zile calendaristice de la primirea facturii pentru efectuarea plății. Dacă ultima zi a termenului de plată este o zi bancară nelucrătoare, plata se va putea efectua în prima zi bancară lucrătoare ulterioară acesteia.

## Art. 3. Durata contractului:

- 3.1 Durata contractului este de un (1) an și intră în vigoare de la data semnării de către părți, cu posibilitatea de a fi prelungit, cu acordul părților, prin acte adiționale.



#### **Art.4. Responsabilitățile prestatorului:**

4.1. (1) Prestatorul are obligația de a executa lucrările prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat, în cazul acceptării comenzii beneficiarului, în termen de 10 zile lucrătoare de la data intrării efective în cont a avansului.

(2) Pe toată durata contractului, prestatorul este direct și personal responsabil în ceea ce privește consecințele actelor săvârșite de personalul propriu, de folosirea materialelor și a echipamentelor utilizate.

(3) Prestatorul va întocmi devize în conformitate cu prevederile contractului.

(4) Prestatorul are obligația de a supraveghea executarea lucrărilor, de a asigura resursele umane, instalațiile, echipamentele sau alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract.

4.2 Prestatorul este pe deplin responsabil pentru executarea lucrărilor în termenul asumat. Totodată este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de executare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului și de calitatea lucrărilor executate.

#### **Art. 5. Responsabilitățile beneficiarului:**

5.1 Beneficiarul are obligația de a pune la dispoziție executantului amplasamentul și comanda cu lucrările ce urmează a fi executate. Totodată, beneficiarul are obligația de a asigura toate autorizațiile, avizele, aprobările necesare executiei lucrărilor și de a răspunde în termen de maximum 24 de ore oricărei solicitări primite din partea prestatorului.

5.2 Beneficiarul are obligația de a efectua plata lucrărilor către prestator în conformitate cu prevederile contractuale.

#### **Art. 6. Recepție și verificări:**

6.1 Recepția execuției va fi efectuată în maxim 2 (două) zile de la finalizarea lucrărilor de către reprezentanții beneficiarului și reprezentanții prestatorului, care vor consemna în procesul verbal de recepție, stadiul real al lucrărilor executate, în vederea facturării, în conformitate cu prevederile contractului.

#### **Art. 7. Termen de finalizare, întârzieri, sistare:**

7.1 Termenul de finalizare al lucrărilor poate fi prelungit în funcție de complexitatea lucrărilor.

7.2 În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate beneficiarului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de executare a serviciului și

b) totalul cheltuielilor suplimentare aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul lucrării.

7.3 În cazul în care:

a) există motive de întârziere ce nu se datorează prestatorului (condițiile meteo nefavorabile), sau

b) există alte circumstanțe neobișnuite, susceptibile de a surveni altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, prestatorul este îndreptățit să solicite prelungirea perioadei de executare a lucrărilor sau a oricărei faze a acestora.

#### **Art. 8. Modalități de plată:**

8.1 Plata lucrărilor executate se va face pe baza facturilor emise de prestator în conformitate cu prevederile contractului.



8.2 Instrumentul de plata agreat de prestator este Ordinul de Plata .

8.3 Plata se va face in contul prestatorului nr. RO56 RNCB 0074 0092 2307 0001, deschis la BCR SECTOR 3.

8.4 Fiecare zi de intarziere a platii din partea beneficiarului va fi penalizata cu majorari de intarziere in cuantum de 0,1% din valoarea sumei ramase neplatite.

#### **Art. 9. Incetarea contractului:**

9.1 Prezentul contract inceteaza in urmatoarele situatii:

- prin ajungerea la termen
- prin acordul comun al partilor

9.2 Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de executari lucrari (printr-o notificare prealabila de 15 zile).

9.3 Prestatorul si Beneficiarul pot denunta unilateral contractul cu o notificare prealabila de 15 zile.

9.4 In cazurile prevazute mai sus prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespnzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data incetarii acestuia.

#### **Art. 10. Forța majoră:**

10.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

10.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

10.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

10.4 Partea contractantă care invoca forța majoră are obligația de a notifica in scris celeilalte părți, imediat si in mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

10.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune - interese.

#### **Art. 11. Soluționarea litigiilor:**

11.1 Beneficiarul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

11.2 În cazul în care in termen de 15 zile de la inceperea tratativelor nu se rezolvă în mod amiabil divergențele contractuale, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

#### **Art. 12. Limba care guvernează contractul:**

12.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

#### **Art. 13. Protectia datelor cu caracter personal:**

A handwritten signature and a circular stamp are located in the bottom right corner of the page. The stamp contains the text 'S.C. CA' and '2021'.

13.1 Beneficiarul autorizeaza Prestatorul privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu si implicit de a prelucra datele cu caracter personal in raport cu obligatiile contractuale si ale Regulamentului U.E. 679/2016.

1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,

- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;

- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;

- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;

- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;

- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;

- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;

- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The stamp contains some illegible text and a central emblem or logo.

**Art. 14. Comunicări:**

14.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

14.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**Art. 15. Legea aplicabilă contractului:**

15.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract a fost încheiat astăzi, 29.10.2019, data semnării lui, în 2(doua) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**BENEFICIAR**

S.C. GENERAL MPM IMPEX S.R.L.

ADMINISTRATOR

Petru MAZILU

**PRESTATOR**

S.C. ADPB S.A.

DIRECTOR GENERAL

Florentin CORBULEANU

DIRECTOR ADJUNCT

Catalin IUREA

CONSILIER JURIDIC

Valentin NEDELCU

SEF CONTABIL

Cornelia DINU

SEF INTREȚINERE SI  
AMENAJARI SI VERZI

Ion PREDA